

STARKE UNTERNEHMEN MIT EINER SCHWÄCHE FÜR SEELZE

ÜBER DIE HGS | VERANSTALTUNGEN | JOBBÖRSE | AKTUELLES | BRANCHENVERZEICHNIS

www.hgs-seelze.de



www.hgs-seelze.de

radiolabor
www.radiolabor.de

... die besten Hände,
in die ihre Geräte
kommen können!

TV-Video-HIFI-
Antennen-Elektronik

Telefon 05137 - 39 39

Seelze · Liebigstr. 12

HHH

- Heizung • Sanitär
- Solar

HANS HEYMANN GmbH
30926 SEELZE • NORDSTR. 1
TEL.: (0511) 40 20 16

DÖRING-OPTIK
AUGENOPTIK + OPTOMETRIE

- Augeninnendruck Messung
- Gesichtsfeldmessung
- Netzhaut Analyse

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze,
Tel.: 05137.5704, Inh. Marc Schröder e.K.

Lebenshilfe eröffnet neuen Standort in Seelzes Innenstadt

SEELZE. Sprachentwicklungsverzögerungen, sozial-emotionale Auffälligkeiten oder Störungen im Autismus-Spektrum – der Bedarf an individueller Förderung nimmt zu. Aber auch Kinder, die in belastenden Lebenssituationen aufwachsen, psychisch instabil sind oder im Alltag wenig Struktur haben, benötigen zunehmend fachliche

Unterstützung. Vor diesem Hintergrund hat die Lebenshilfe Seelze ihr Angebot für Kinder und Jugendliche in der Region erweitert und eine weitere Frühförderstelle in der Bremer Straße 9 eröffnet. „Wir freuen uns sehr, nun auch mitten in Seelze präsent zu sein und Kinder vor Ort fördern zu können“, sagt Carola Ludowig, Leiterin der Heilpädagogischen Frühförderung.

werk zur Seite, das sie umfassend unterstützt und begleitet.“

VIelfältige ENTWICKLUNGS-UNTERSTÜTZUNG

Auch der Blick auf die Kinder habe sich verändert, erklärt Carola Ludowig. „Der Fokus liegt nicht mehr auf den Defiziten, sondern auf den individuellen Stärken.“ Im Zentrum der Arbeit stehe immer das Kind – mit seinem Potenzial, seinem Tempo, seiner Geschichte – und eine Familie, die Verständnis und Unterstützung braucht.

KOOPERATIONEN MIT KITAS

Seit Anfang der 2000er Jahre arbeitet die Frühförderung der Lebenshilfe eng mit Kitas in der Region zusammen. Viele Kinder werden dort begleitet, wo sie einen großen Teil ihres Tages verbringen – in der Gruppe, im Spiel, im Kontakt mit anderen. Für die Zukunft wünscht sich Lu-



Im Zentrum Seelzes befindet sich jetzt die neue Frühförderstelle der Lebenshilfe. Foto: Lebenshilfe Seelze

dowig eine Kita-Landschaft, die sich noch stärker an den Bedürfnissen der Kinder orientiert und ausreichend heilpädagogische sowie integrative Plätze bereithält. Die Zusammenarbeit mit Kitas sei sehr wertvoll, ergänzt Thomas Dierssen. Zugleich be-

tonter die aktive Rolle der Eltern, die für eine gelingende Förderung unverzichtbar seien. Weitere Informationen sind erhältlich bei Carola Ludowig, Teamleitung Heilpädagogische Frühförderung, Telefon (05031) 9697050, E-Mail: carola.ludowig@lebenshilfe-seelze.de.

KREUZ-APOTHEKE
Hannoversche Str. 1
30926 Seelze

Unsere Weihnachts-Angebote für Sie:

- **Visomat® Handy express Blutdruckmessgerät** (1 Stk.) - super schnell und immer dabei: 31,90 € statt 44,80 €
- **Ginkgo Biloba Stada® 240 mg** (60 Kps.) - bei nachlassender Gedächtnisleistung: 66,90 € statt 83,35 €
- **Geschenksset Eucerin®** (1 Set), z.B. Hyaluron-Filler Epigenetic Serum (30 ml) - jünger aussehen: 42,90 € statt 53,75 €

HGS HANDEL & GEWERBE IN SEELZE

Nur ein Vorteil der HGS:

Ihre Anzeige bald auch hier!

FAHRSCHULE GASTERICH
Inh.: Markus Küsters

Fahrschule aller Klassen BKF-Ausbildung

Bremer Straße 5 • 30926 Seelze

Jetzt neu bei uns: Erste Hilfe-Kurse

Im Sande 41 • 30926 Seelze/Letter
Tel. 0 51 37 / 5 05 84
www.fahrschule-gasterich.de

ADLER-APOTHEKE
Am Kreuzweg 5
30926 Seelze

Unsere Weihnachts-Angebote für Sie:

- **Herpotherm® Original** (1 Stk.) - schnelle Hilfe bei Lippenherpes: 26,40 € statt 32,95 €
- **Körperwärmer Bär mit 0,8l Sänger® Wärmflasche** (1 Stk.) - wohlige Wärme für kalte Tage: 17,90 € statt 22,15 €
- **Dr. Böhm® Schönheitskur** (180 Tbl.) - stärkend für Haut, Haare und Nägel: 31,90 € statt 39,80 €

Wir führen alle Goldschmiedearbeiten schnell und sorgfältig aus: z. B.

- Neuanfertigungen
- Umarbeitungen
- Reparaturen
- Steinersatz (alle Arten)
- Perlenketten fädeln
- Batteriewechsel
- Lötungen o. Lasern u.v.m.

Wunstorfer Str. 3 - 30926 Seelze
(im Haus der Volksbank)
0 51 37 / 93 76 60

Hafenblick
Restaurant & Café
Di. - Fr. 11.30 - 14.30 Uhr
Mittagsbuffet
Suppe, Salatauswahl, mehrere Fleischgänge, Dessertauswahl
14,90 €
Seelze | Kanalstraße 4
Tel. 05137 - 4833

OBENTRAUT APOTHEKE
Hannoversche Str. 41
30926 Seelze

Unsere Weihnachts-Angebote für Sie:

- **Multilind® Heilsalbe** (50 g) + **DermaCare®** (100 ml) zum Vorteilspreis - pflegt und heilt: 26,90 € statt 33,70 €
- **Aponorm® Ohr-Thermometer Comfort 4** (1 Stk.) - schnelle und genaue Messung: 40,90 € statt 50,80 €
- **Eunova® Langzeit 50+** (120 Kps.) - gut versorgt im Winter: 49,90 € statt 62,45 €

Mitarbeiter gesucht!

MONTAGESERVICE
Matthias Jaskulski
• Fenster • Türen
• Rollläden • Reparaturen

Immengarten 10
30926 Seelze
Tel.: 05137 / 87 79 324
Mobil: 0176 / 45 699 635
montageservice.jaskulski@web.de

Fahrrad Kruse

Im Sande 2/Ecke Stöckener Straße, Letter
Telefon (05 11) 40 91 72

Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 18 Uhr
Mittwoch und Samstag von 9 bis 13 Uhr

FAHRER • ZUBEHÖR
MEISTERWERKSTATT
IHR FACHMANN IN DER MAHE!

WINORA STEVENS FALTER

Gesundheit

ANZEIGE

Thema Nervenschmerzen



Rücken, Nacken, Kopf Nervenschmerzen sind vielfältig

Diese natürliche Schmerztablette hilft wirklich!

Wiederkehrende Rückenschmerzen? Nackenschmerzen, die bis in den Kopf ziehen? Sogar Migräne? Diese Beschwerden machen den Alltag von Millionen Menschen zur Qual. Vielen unbekannt: Das sind häufig Symptome von Nervenschmerzen – und hier gibt es wirksame Hilfe! Dorisol Tabletten (rezeptfrei, Apotheke) wirken mit einem speziellen Wirkkomplex den Schmerzen entgegen.

Langes Sitzen oder Stress führen oft zu verspannten Muskeln, die auf die Nerven drücken und diese reizen oder schädigen können. Eine häufige Folge: belastende Rücken- oder Nackenschmerzen. Diese können sogar bis in den Kopf ausstrahlen und dort Kopfschmerzen oder sogar Migräne verursachen. Was die wenigsten wissen: Dahinter stecken oft Nervenschmerzen.

Verspannungen lösen, Schmerzen lindern

Dorisol vereint bewährte Wirkstoffe und kann so wirksame Hilfe speziell bei Nervenschmerzen in Rücken, Nacken und Kopf bieten. Cimicifuga racemosa hat sich z. B. bei Verspannungen im Rücken- und Nackenbereich als hilfreich erwiesen. Zudem wirkt es stechenden Schmerzen längs des Ischiasnervs, die sich bis hin zum Oberschenkel ziehen können, entgegen. Darüber hinaus hilft der Wirkstoff laut Arzneimittelbild bei migräneartigen Kopfschmerzen. Cyclamen purpurascens wird laut Arzneimittelbild bei typischen Migränesymptomen, wie Pochen und Pulsieren im Kopf, eingesetzt. Auch durch Migräne hervorgerufene Sehstörungen wie Augenflimmern können gelindert werden.

Fazit: Dorisol kann belastende Nervenschmerzen in Rücken, Nacken und Kopf natürlich wirk-

sam behandeln – auch bei chronischen Schmerzen.

- ✓ Lindert wirksam Nervenschmerzen in Rücken, Nacken und Kopf
- ✓ Auch zur Einnahme bei chronischen Beschwerden geeignet
- ✓ Rezeptfrei in Ihrer Apotheke

Für Ihre Apotheke:
Dorisol
(PZN 16792925)



www.dorisol.de

Träge Verdauung? Verstopfung?

Unser Darm ist ein wahres Wunderwerk: Bis zum 75. Lebensjahr verarbeitet er mehr als 30 Tonnen Nahrung und ermöglicht so die Aufnahme lebenswichtiger Bestandteile wie Vitamine, Enzyme und Spurenelemente. Trotz seiner Leistungsfähigkeit ist der Darm jedoch auch hochsensibel. Bei Stress, einer ballaststoffarmen Ernährung oder mit zunehmendem Alter nimmt die Darmaktivität ab und der Transport der Nahrung im Darm gerät ins Stocken. Die Folge: Eine träge Verdauung bis hin zu Verstopfung. Doch Forscher haben mit Kijimea Regularis PLUS jetzt ein Produkt entwickelt, das Hoffnung schenkt.

Die Verdauung auf clevere Weise aktivieren

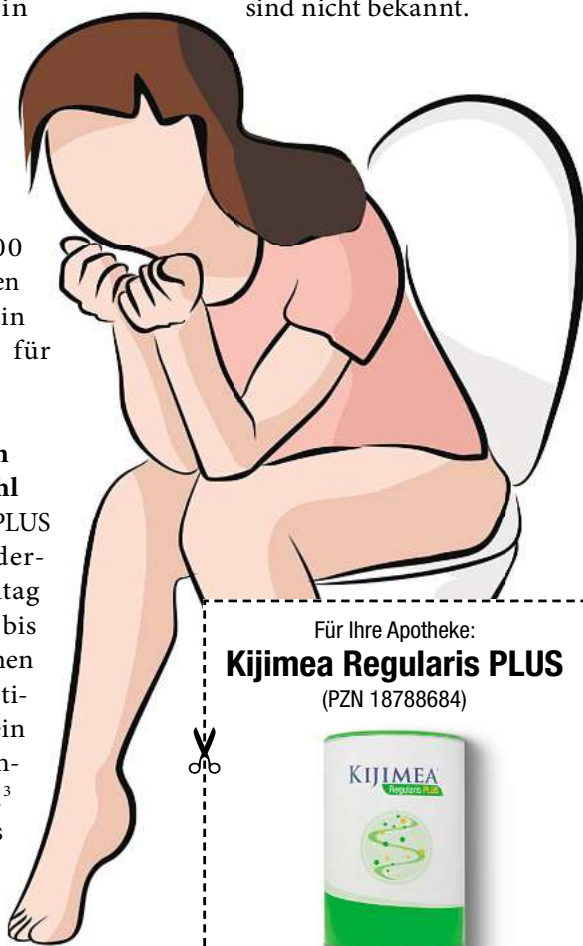
Kijimea Regularis PLUS enthält Methylcellulose und Psyllium, welches die normale Funktion des Darms unterstützt, hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten¹. Denn es quillt im Darm auf und dehnt die Darmmuskulatur

so sanft. Dadurch erhält sie den Impuls, sich wieder zu bewegen. So kommt der Darm aus eigener Kraft in Schwung und die Verstopfung löst sich² – planbar und zuverlässig. Außerdem enthält Kijimea Regularis PLUS über 300 Millionen Bakterien pro Portion – ein zusätzliches Plus für Ihren Darm.

Ganz einfach zum neuen Darmgefühl

Kijimea Regularis PLUS lässt sich kinderleicht in den Alltag integrieren: ein- bis dreimal täglich einen Löffel des einzigartigen Granulats in ein Glas Wasser einrühren und trinken.³ Kijimea Regularis PLUS wirkt rein physikalisch und führt selbst

bei langfristiger Einnahme zu keinem Gewöhnungseffekt. Auch Neben- und Wechselwirkungen sind nicht bekannt.



Für Ihre Apotheke:
Kijimea Regularis PLUS
(PZN 18788684)



www.kijimea.de

¹Die Angabe „Hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten“ bezieht sich auf einen dreimaligen Verzehr pro Tag. ²Das enthaltene Psyllium hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten.

KIJIMEA®

AUS DER FORSCHUNG. FÜR DEIN LEBEN.